

## POEMAS POEMS

Alberto Leongómez Herrera

Es -curiosamente- la práctica de la composición musical, junto con sus propios procesos de búsqueda, lo que en mi experiencia desencadenó un vivo interés por comprender los procesos de formalización del *pensamiento*. Así, entendiendo el pensamiento como una construcción mental en la que se re-presenta el mundo, me encontré con que el mundo es lo *Representado* y el lenguaje lo *Representante*, por lo que el lenguaje resulta ser, no un instrumento del pensamiento, sino una de sus componentes: en este caso, su componente *formal*. No se da *pensamiento* sin *lenguaje*, por lo que el estudio del lenguaje viene a ser el estudio del pensamiento mismo, bajo su aspecto formal. Se impuso así como una necesidad el estudio del Latín en profundidad, estudio del que estos poemas<sup>1</sup> representan un pequeño brote.

### Un cuento

Alguna vez hubo un poeta,  
extraño alquimista,  
que encontró la fórmula  
para convertir en versos  
el humo de su pipa...

Y eran los suyos  
unos versos poblados  
de fantásticos recuerdos  
y de músicas exóticas...

Al oírlos, el viento que soplaba no era el mismo,  
era otro, de un país extraño...  
y el tiempo que pasaba no era el mismo,  
era otro... uno que hace mucho había ocurrido...

\*

Entre raptos de santidad y de demencia,  
venía con él otro hombre  
cuyo raro oficio consistía en pintar el mundo  
del color de sus colores más queridos...

Y ninguno se atrevía a despertarlo  
cuando -estando en su labor-  
se remontaba, sin saberlo, por los aires...  
¡colgado tan sólo de su brocha...!

---

<sup>1</sup> Dos de estos poemas habían sido presentados -en línea y en una versión anterior que ha sido aquí modificada- en el sitio de Internet del Circulus Latinus Panormitanus (Círculo Latino de Palermo, Italia).

¡Cuidado! decían... ¡Que está pintando  
el mundo...!

\*

Dentro de un universo de sonidos,  
el tercero de estos hombres  
buscaba a tientas, sin cesar,  
los trazos de una vida superior...

Y cuando su música tocaba,  
sus sueños -cual cristales- se quebraban...  
¡Y entraba en consonancia con el mundo...!

\*

¡Vamos...

-tiempo después,  
las gentes se dijeron-  
y hablemos otra vez  
con esos hombres,  
oficiantes todos ellos  
de esa extraña alquimia que es el Arte!

Y al no hallarlos, recordaron  
que esos hombres hace tiempo ya no estaban...  
puesto que eran, a su vez,  
los humildes encargados  
de pasar el calendario de la vida...

\* \* \*

#### Cuatro poemas Latinos

##### I

Ex omni labore  
et omnibus actis  
aliquid remanet semper

quod crescit, augetur,  
ac metitur tandem...  
et postea seritur rursus.

A tempore antiquo  
hominibus notum,  
iunxerunt hi in campo  
laborem et vires  
ac voces in cantu...  
¡solem et sidera spectant!

Sic panis apparuit...  
et una cum eo,  
tum populus vetus  
qui còleret agros...

Est populus quidam,  
semper pane carens...  
qui semper patitur et vim

[De todo el trabajo  
y todas las obras,  
algo permanece siempre

Que crece y madura,  
para ser segado...  
y, luego, sembrado de nuevo.

Conociendo aquello  
desde tiempo antiguo  
los hombres juntaron  
su fuerza en el campo,  
su voz en el canto...  
Observan el sol y los astros!

Así nació el pan...  
Y junto con él,  
un antiguo pueblo  
que sembrara el campo....

Un pueblo que nunca  
ha tenido pan...  
y siempre sufrió la violencia]

##### II

In noctis umbra spectabam  
lignum ardere...

Dum intus flamma mollebat  
frigus ac verbum in me,  
aliquid, subito, novi:

Ut ligna flagrantia sumus  
homines omnes

Sic agit materia humana  
ut lucem solvat, calorem,  
ac nihil tandem remâneat...

Nisi pâululum caloris  
recêdens paulatim

Ac vibrantia,  
quasi lux in umbra,  
humana  
desideria,  
studia,  
spes.

[En la sombra nocturna miraba  
un leño ardiente

Y mientras la llama fundía  
en mí la palabra y el frío,  
algo comprendí de pronto:

Como leña ardiente somos  
todos los hombres

Tal obra la materia humana,  
que luz y calor emita  
y al final, no quede nada....

Sólo una vaga tibieza,  
huyendo despacio...

Y vibrando,  
como la luz en la sombra,  
los anhelos,  
la esperanza,  
afecto,  
paz.]

### III

**Propter solitudinem, scribo Latine.**

**Lingua mortua habetur  
in tempore hoc  
nam, olim, vivebat...  
Et magica scientia  
et mirabilia verba  
hoc amne advenerunt**

**Propter solitudinem,  
in lingua mortuorum,  
valde loqui conor  
cum aliquo audienti,  
videnti, viventi...**

**Ad homines vivos,  
in lingua mortuorum,  
locuturus sum.**

**Si aliquis audit  
in hac silva lata  
vocem resonantem  
ex cava spelunca,  
non tam solus sum...  
Non ita ut saliam,  
cum mihi sit dies,  
in atrum silentium  
filo lucis carens.**

**Donec loqui possim  
vel possim audiri,  
locuturus sum.**

[Por la soledad,  
escribo en latín.  
Lengua muerta, dicen,  
hoy, en estos tiempos  
pues, antes, vivía...  
Y la ciencia mágica,  
solemnes conjuros,  
trajo en su caudal.

Por la soledad,  
en lengua de muertos,  
me esfuerzo en hablar  
con alguien que escuche,  
que vea, que viva...

A hombres vivientes,  
en lengua de muertos,  
habré yo de hablar.

Si alguien escucha,  
en la extensa selva,  
la voz resonando  
desde honda caverna,  
no tan solo estoy.

No así que me falte,  
el día de mi salto  
al silencio oscuro,  
un hilo de luz

Mientras pueda hablar  
y ser escuchado,  
habré de llamar.]

### IV

**Aqua et sol,  
arbores, formicae,  
animalia cuncta et homines,  
aliquid semper transferunt...**

**Iter longum  
omnia sunt.**

**Sic diem ex die  
gravitas vehetur  
e loco ad locum.  
E loco ad locum,  
ut mundus ipse moveatur  
ac maribus abyssisque  
ingentia saxa rotentur**

**Ut veteres olim Aegyptii  
vehebant petreas moles,**

sic -agmine longo- arena  
-pulverea, minima res-  
a fôrmicis fertur cotidie  
et homines hodierni ferunt  
pecuniam in argentariam...

Tum rex Aegypti cupiebat  
imaginem tollere suam  
-corpus bestiae, caput viri-  
ut vîveret etiam mortuus,  
dum homines petras ferentes  
-corpus viri, fatum bestiae-  
optabant panem et tectum  
ne viventes morerentur

Et hominum unda post undam  
progređitur penes tempus  
dum inter caelum et terram  
lassitudo humana sternitur.

Ac tanto labore confectus,  
tanto bello, tanta caede,  
non homo sapiens sed tantum  
materia movens se interrogat

Atque in speculo temporis  
diem ex die intuetur  
utrum beluae sibi sit  
an viri denique caput...

At tamen, se scire scit.  
Scitque aliquid transferri,  
e loco ad locum versari...

Ex humo ad holera,  
e bestia ad hominem...  
Tum illum scit tandem  
reverti ad tellurem

Et digitis pulverem rerum  
sentit elabi fugientem...  
atque moveri universa...!

[El agua, el sol,  
los árboles, las hormigas,  
las bestias todas y el hombre,  
siempre algo están transportando...

Pues todas las cosas,  
son un largo viaje.

Así, cada día  
el peso es cargado  
de un lugar a otro.  
De un lugar a otro,  
para que el mundo se mueva  
y en los mares abisales,  
rueden las rocas inmensas....

Y como antiguos egipcios  
llevaban pétreas moles,  
en larga fila, la arena

-cosa mínima, de polvo-  
es cargada por hormigas  
y el hombre moderno lleva  
su dinero hacia la banca...

Quería el rey de Egipto, entonces,  
erigir su gran estatua

-de bestia el cuerpo, de hombre la  
cabeza-  
para vivir aun muerto,  
mientras los hombres cargueros  
-el cuerpo de hombre, de bestia la  
suerte-  
deseaban pan y techo  
para no morir viviendo

Y onda tras onda de hombres  
avanza en poder del tiempo  
mientras entre cielo y tierra  
se extiende la fatiga humana.

Y, agotado de trabajo  
y tanta guerra y cruel matanza,  
se pregunta el *Homo Sapiens*  
-ya es sólo *materia movens*-

Y en el espejo del tiempo  
va a mirarse cada día  
no tenga de bestia el cráneo  
sino de hombre su cabeza...

Empero, se sabe sabio.  
Sabe que algo es transportado  
y gira de un lugar a otro...

De la tierra al pasto,  
de la bestia al hombre,  
y el hombre, por fin,  
a la antigua tierra

Y siente escapar de sus dedos  
el polvo mismo del mundo...  
Y moverse el universo]

## Alberto Leongómez Herrera

Realizó estudios de Composición Musical en la Universidad Nacional en Bogotá, radicándose luego en París, Francia, donde obtuvo los diplomas de Interpretación -guitarra clásica- y de Composición, en el Conservatorio Nacional de Montreuil. Posteriormente obtuvo allí mismo el Primer Premio de Conservatorio en interpretación y la Médaille d'Or en composición. Ha sido profesor de planta en el Departamento de Música de la Universidad Nacional -plaza ganada por concurso- en las áreas de Armonía y Contrapunto y, más tarde, en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Pedagógica Nacional. Es también profesor de cátedra en el Departamento de Humanidades de la Escuela Colombiana de Ingeniería, enseñando Latín, Música y Civilización, y Problemática de la Edad Media. Paralelamente con la labor docente, ha realizado recitales y grabaciones de guitarra clásica y laúd barroco en Francia y en Colombia, y escrito música de cámara, ensayo y poesía.  
altercodex@hotmail.com

*Artículo recibido en junio de 2015 y aceptado en septiembre de 2015*



